Date de publication Mercredi 13 juin 2007 à 23:28:50 **par** colok
Catégorie Nouveautés

Je t'aime...

Comment écrire "Je t'aime" dans toutes les langues ?
AFRIKAANS ek het jou lief / ek is lief vir jou
ALBANAIS të dua ALLEMAND ich liebe Dich ALSACIEN ich hab die lieb
ANGLAIS I love you ARABE DIALECTAL (maghrébin) n'bghick ARABE DIALECTAL (oriental) bahebbak (à un homme) / bahebbik (à une femme)
ARABE LITTÉRAIRE ouhibbouka (à un homme) / ouhibbouki (à une femme) ARMÉNIEN yes kez siroumem ASTURIEN quiérote
ATTIÉ min bou la yé AZERI men seni sevirem BAMBARA né bi fè
BAS-ALLEMAND ik heef di leev BAS-SAXON ik hou van ju BASQUE maite zaitut
BAOULE mi klôa BENGALI aami tomakey bhalo basi BERBÈRE righ kem
BIÉLORUSSE Кахаю цябе (kahaju ciabie)
BIRMAN nga nin ko chit te BOBO ma kia bé nà BOSNIAQUE volim te
BRETON karout a ran ac'hanout / da garout a ran / me az kar
BULGARE обичам те
CATALAN t'estimo CHEYENNE ne'mehotatse CH'TI j't'aquiers
CHINOIS wo ai ni CORÉEN saranghe
CORSE amu tè / ti tengu caru
CRÉOLE ANTILLAIS mwen enmen CRÉOLE GUADELOUPÉEN mwen enméw CRÉOLE GUYANAIS mo contan to CRÉOLE HAITIEN mwen renmen'w / mouin rinmin'w CRÉOLE MARTINIQUAIS mwen inmin'w CRÉOLE MAURICIEN mo content toi CRÉOLE RÉuni-onNAIS mi aime a ou CROATE volim te DANOIS jeg elsker dig
DIOULA mi fê ESPAGNOL te amo / te quiero ESPÉRANTO mi amas vin
ESTONIEN ma armastan sind FÉROÏEN eg elski teg FINNOIS minä rakastan sinua
FLAMAND ik hou van jou / ik heb je lief
FRANCIQUE LORRAIN ich lìwe dich
FRANCIQUE RHÉNAN ich honn dich gäer
FRIOULAN o ti vuei ben FRISON ik hâld fan dy GAÉLIQUE D'ÉCOSSE tha gaol agam ort / tha gaol agam oirbh GAÉLIQUE D'IRLANDE tá grá agam duit GALICIEN amo-te / ámote /

quero-te / quérote GALLOIS rydw i'n dy garu di GÉORGIEN me shen mikvarkhar GREC s'agapo GUARANÍ rojhayhû GUJARATI hun tane prem karun chhun HAWAÏEN aloha wau iā -oe HÉBREU ani ohev otakh (homme > femme)
ani ohevet otkha (femme > homme) HINDI main tumse pyar karta hoo HMONG kuv hlub koj HONGROIS szeretlek INDONÉSIEN saya cinta padamu / saya cinta kamu ISLANDAIS ég elska þig ITALIEN ti amo JAPONAIS aishitemasu / aishiteru (peu utilisé)
anata ga daisuki desu (plus "mignon") KABYLE hamlagh-kem (homme > femme)
hamlaghk (femme > homme) KANNADA naanu ninnanna pritisutteney KHMER bang srolaïgn ôn (homme > femme)
ôn srolaïgn bang (femme > homme) KINYARWANDA ndagukunda KURDE ez te hez dikim LANGUEDOCIEN (OCCITAN) t'aimi LAO khoi hak tchao lai LATIN te amo LETTON es tevi mīlu
LIBANAIS b'hibik (homme > femme)
b'hibak (femme > homme) LIGURE mi te amu LINGALA na lingi yo LITUANIEN aš tave myliu LUXEMBOURGEOIS ech hunn dech gär MACÉDONIEN te sakam MALAIS aku cinta padamu MALAYALAM enikku ninné ishtamaanu MALGACHE tiako ianao / tia anao aho (plus fort) MALTAIS inħobbok MANXOIS ta graih aym ort MAORI kei te aroha au i a koe MARQUISIEN hinenao au ia oe MONGOL Би чамд хайрт ай (bi chamd khairtai) MORÉ mam nong-a fo NAPOLITAIN t'ammo NDÉBELE niya ku tanda NÉERLANDAIS ik hou van jou NEPALI ma timilai prem garchhu NORVÉGIEN jeg elsker deg OCCITAN t'aimi OURDOU mein tumse mohabbat karta hoon (locuteur M)
main tumse mohabbat karti hoon (locuteur F)
mujhe tum se pyar heh OUZBEK men seni sevaman / men seni yahshi ko'raman (moins formel) PAPIAMENTO mi ta stima bo PERSAN dustat dâram (formel) / duset dâram (courant) PICARD ej t'a kèr POLONAIS kocham cię PORTUGAIS amo-te / eu te amo (portugais brésilien) PROVENÇAL t'aimi PUNJABI mein tenu pyar karda han (locuteur M)

mein tenu pyar kardi han (locuteur F) QUECHUA de CUZCO munakuyki RAPA NUI hanga rahi au kia koe ROMANI kamaù tut ROUMAIN te iubesc RUSSE Я тебя люблю (ia tibia lioubliou) SAMOAN ou te alofa ia te oe SANGO mbi yé mô SARDE deo t'amo (logudorois) / deu t'amu (campidanois) SAVOYARD jhe t'âmo SERBE volim te SESOTHO ke ya ho rata SHIMAORE ni su hu vendza SHONA ndinokuda SINDHI moon khay tu saan piyar aahay SINHALA mama oyata aadareyi (spoken) / mama obata aadareyi (formal) SIOUX wastewalake SLOVAQUE ľúbim ťa / milujem ťa SLOVÈNE ljubim te / rad te imam (locuteur M) / rada te imam (locuteur F) SOBOTA volim te (courant) / se te volime (littéraire) SOMALI waan ku jecelahay SONINKÉ na moula SOUSSOU ira fan ma SUÉDOIS jag älskar dig SWAHILI nakupenda TAGALOG mahal kita TAHITIEN ua here vau ia oe TAJIKI jigarata bihrum duhtari hola (homme > femme)
tra lav dorum (femme > homme) TAMOUL naan unnai kaadhalikkarn TATAR min sine yaratam TCHÈQUE miluji tě TELUGU nenu ninnu premisthunnanu THAI ผมรักคุณ (phom rak khun) - locuteur M

ฉันรักคุณ (chan rak khun) - locuteur F TIBÉTAIN na kirinla gaguidou TURC seni seviyorum TURKMÈNE seni söýärin UDMURT mon tone jaratiśko UKRAINIEN Я тебе кобаю (ia tebe kohaiu) VÉNÈTE t'amo VIETNAMIEN anh yêu em (homme > femme)
em yêu anh (femme > homme) WALLON (orthographe à betchfessîs) dji vs voe voltî WOLOF nob nala XHOSA ndiyakuthanda YIDDISH ich hob dir lib YORUBA moni ife e ZULU ngiyakuthanda
Source: Freelang D'autres mots et expressions dans toutes les langues Le site Freelang vous propose toute une panoplie de dictionnaires gratuits Caractéristiques du dictionnaire Freelang
Le dictionnaire Freelang est un programme gratuit à télécharger (logiciel freeware). Le programme ne s'installe qu'une seule fois, et vous pouvez ensuite y ajouter autant de listes de mots que vous le souhaitez. Le dictionnaire Freelang vous permet, à la différence d'un

dictionnaire en ligne, de parcourir les listes de mots. Vous pouvez rechercher un mot, ajouter vos propres traductions, modifier ou supprimer des entrées existantes, et apprendre du vocabulaire à partir de listes personnelles d'apprentissage. Pour une liste complète des fonctionnalités, cliquez ici ou ouvrez le menu Aide du programme. Accéder à la page de téléchargement

Billet issu du site internet Colok Traductions:
https://www.colok-traductions.com

URL du billet
https://www.colok-traductions.com/index.php?op=billet&bid=784